

給律政司司長的信

律政司司長
黃仁龍資深大律師

黃司長：

本人謹呈上《2008年刑事檢控科工作回顧》。

2008年是姿彩紛呈的一年。我們加強了檢控能力，公正而有效地檢控各種罪行。我們向受害者及證人提供高水平的司法服務，並全力保障被告人的權益。我們與本地執法人員合作無間，也與其他地方的檢控人員密切聯繫，並取得良好的成效。刑事司法改革是我們優先處理的項目，我們亦制定了新的檢控政策指引。我們開誠布公，並與社會各界人士保持緊密溝通。

本科人員克盡己職，專業實幹，表現卓越；本科能夠取得佳績，他們功不可沒。

江樂士

刑事檢控專員江樂士
資深大律師

2009年4月23日

LETTER TO THE SECRETARY FOR JUSTICE

23 April 2009

The Hon Wong Yan Lung, SC, JP
Secretary for Justice

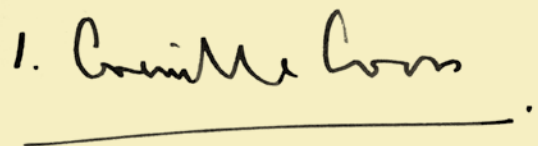
Dear Secretary,

I am pleased to submit to you the *Yearly Review of the Prosecutions Division* for 2008.

It was an eventful year. We strengthened our capacity to prosecute all types of crime, and prosecutions were fairly and effectively conducted. The quality of justice available to victims and witnesses was enhanced, and the interests of those accused of crime were safeguarded. Close collaboration with local law enforcers was pursued, and liaison with prosecutors elsewhere yielded positive results. Criminal justice reform was accorded a high priority, and new prosecution policy guidelines were formulated. Transparency was embraced, and we engaged with the community in all areas.

The achievements of the Division reflect well on the diligence and professionalism of our staff, who acquitted themselves with distinction.

Yours sincerely,

A handwritten signature in black ink, reading "I. Grenville Cross", is written over a horizontal line. The signature is cursive and fluid.

I. Grenville Cross, SC, JP
Director of Public Prosecutions